



Industrie Service

## Baumusterprüfbescheinigung

<b>Bescheinigungs-Nr.:</b>	ESVH 002
<b>Zertifizierungsstelle:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München - Deutschland
<b>Antragsteller/ Bescheinigungsinhaber:</b>	Bucher Hydraulics AG Industriestr. 15 6345 Neuheim - Schweiz
<b>Antragsdatum:</b>	01.10.2010
<b>Hersteller des Prüfmusters:</b>	Bucher Hydraulics AG Industriestr. 15 6345 Neuheim - Schweiz
<b>Produkt:</b>	Bremselement Hydraulikventil, als Teil der Schutzeinrichtung gegen unbeabsichtigte Bewegung des Fahrkorbs
<b>Typ:</b>	DSV 175 A3
<b>Prüflaboratorium:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile Westendstr. 199 80686 München - Deutschland
<b>Datum und Nummer des Prüfberichtes:</b>	04.03.2011 ESVH 002
<b>Prüfgrundlage:</b>	EN 81-2:1998 + A3:2009 (D)
<b>Ergebnis:</b>	Das Sicherheitsbauteil erfüllt als Teil der Schutzeinrichtung gegen unbeabsichtigte Bewegung des Fahrkorbes für den im Anhang (Seite 1 - 2) zu dieser Baumusterprüfbescheinigung angegebenen Anwendungsbereich die Anforderungen der Norm.
<b>Ausstellungsdatum:</b>	07.03.2011

Zertifizierungsstelle für Produkte der Fördertechnik  
Aufzüge und Sicherheitsbauteile

*C. Rührmeyer*  
Christian Rührmeyer





## Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ESVH 002 vom 07.03.2011

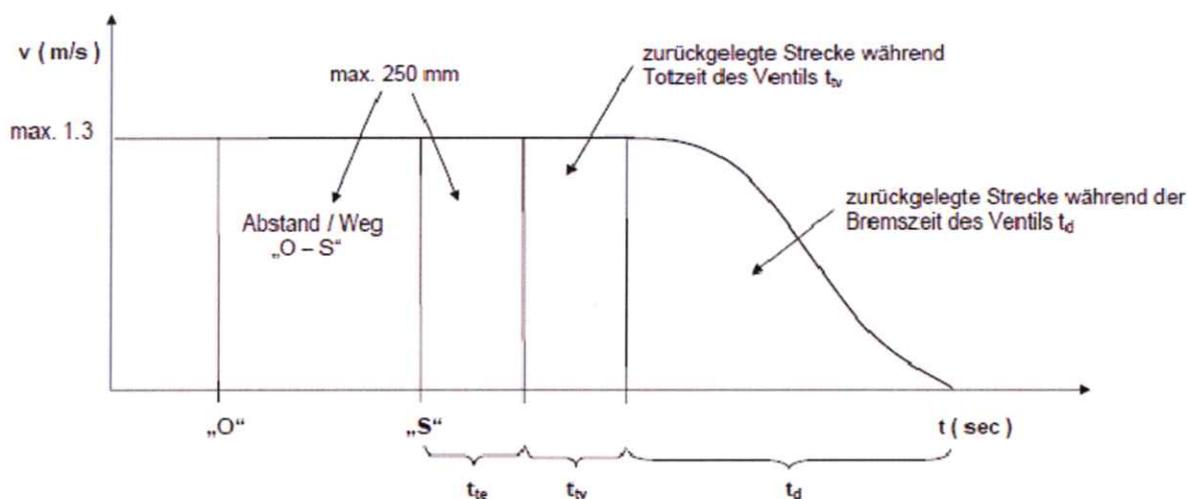
### 1 Anwendungsbereich

1.1	Maximaler Bremsweg nach Auslösung	750 mm
1.2	Maximal zulässiger Abstand: Bündigposition - Auslösung	250 mm
1.3	Zulässige Nenngeschwindigkeit	≤ 1,0 m/s
1.4	Zulässige Auslösegeschwindigkeit	≤ 1,3 m/s
1.5	Zulässige Nenndurchflussmenge	15 - 250 l/min
1.6	Bereich des Nenndruckes	12 - 63 bar
1.7	Bereich des Viskosität	20 – 500 cSt

### 2 Bedingungen

- 2.1 Vorgenanntes Sicherheitsbauteil stellt nur einen Teil der Schutzeinrichtung gegen unbeabsichtigte Bewegungen des Fahrkorbs dar. Erst in Kombination mit einem detektierend-auslösendem Bauteil, welches einer eigenen Baumusterprüfung unterzogen sein muss, erfüllt das entstandene System die Vorgaben an ein Sicherheitsbauteil nach F.8 der EN 81-2:1998 + A3:2009 (D).
- 2.2 Der Montagebetrieb hat zur Erfüllung des Gesamtkonzeptes der Aufzugsanlage eine Prüfanleitung nach der EN 81-2:1998 + A3:2009 (D) zu erstellen, der Aufzugsdokumentation beizufügen und eventuell notwendige Hilfsmittel oder Messgeräte, die eine gefahrlose Prüfung (z. B. bei geschlossenen Schachttüren) erlauben, bereit zu halten.
- 2.3 Unter der Voraussetzung, dass der Spannungsabfall an der Spule innerhalb des unter Punkt 1.2 genannten Weges von 250 mm stattgefunden hat (siehe Abbildung 1), kann davon ausgegangen werden, dass die Vorgaben an Bremswege und Beschleunigungen gemäß EN 81-2:1998 + A3:2009 Punkt 9.13.5 und 9.13.6 eingehalten werden.  
Bremswege und Beschleunigungen bei verschiedenen Volumenströmen, Lastdrücken und Druckmediumviskositäten müssen daher bei der Prüfung des Gesamtsystems nicht mehr bescheinigt werden. Dies ermöglicht eine Prüfung des Gesamtsystems bei reduzierter Geschwindigkeit (z.B. Inspektionsfahrt).
- 2.4 Das Bucher Hydraulics DSV-A3 Ventil ist ein elektrisch entsperbares Rückschlagventil, welches nur in Verbindung mit einem Liftventil als redundantes Sicherheitsventil zur Verhinderung der ungewollten Abwärtsbewegung bei offener Schachttüre gemäß EN 81-2 Anhang 3 eingesetzt werden kann. Die Detektion dieses Notfalls, die Funktion der Bremse in Aufwärts-Richtung sowie die Auslösung beider Bremsen ist Aufgabe der Steuerung.
- 2.5 Für eine einwandfreie Funktion muss der sogenannte A3-Magnet des Bucher Hydraulics DSV-A3 Ventils gemäß den Anforderungen der EN 81-2 Abschnitt 9.13.8 entstromt werden, falls sich die Kabine bei offener Türe 250 mm von der Bündigposition entfernt. Totzeiten der Elektronik (siehe Abbildung 1) sind so zu berücksichtigen, dass bei 1,3-facher Nenngeschwindigkeit die Trennung des Magneten von dem entsprechenden Anschluss der Steuerung an der oben beschriebenen Position abgeschlossen ist.

- 2.6 Dem Montagebetrieb ist die Übereinstimmung des Bauteils mit dem baumustergeprüften sowie die zugesicherten Bremswege und Beschleunigungen in schriftlicher Form zu bestätigen.



- „O“ = Überfahren der Bündigposition der Kabine      „S“ = Überfahren des Schachtsensors  
 „t<sub>e</sub>“ = Totzeit der Detektion + elektrische Auslösung      „t<sub>v</sub>“ = Totzeit des Ventils  
 „t<sub>d</sub>“ = Bremszeit / Verzögerung des Ventils

Abbildung 1: Ansprechverhalten des Ventiles bei maximaler Auslösegeschwindigkeit  
Die Flächen unter der Kurve entsprechen den zurückgelegten Wegen bzw. Positionen

### 3 Hinweise

- 3.1 Die Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang und der Liste der autorisierten Hersteller (gemäß Anlage) verwendet werden. Diese Anlage wird ggf. nach den Angaben des Bescheinigungsinhabers aktualisiert und mit neuem Stand herausgegeben.
- 3.2 Zur Identifizierung, Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Darstellung der Umgebungs- und Anschlussbedingungen bzw. Abgrenzung des geprüften und zugelassenen Baumusters ist der Baumusterprüfbescheinigung und deren Anhang die Zeichnung Nr. 300-7-10021505-B, Seite 3 und 4 vom 04.03.2011 beizufügen.



Industrie Service

**Anlage zur Baumusterprüfbescheinigung  
Nr. ESVH 002 vom 07.03.2011**

**Autorisierte Hersteller – Produktionsstandorte (Stand: 16.11.2010):**

**Bucher Hydraulics AG**  
Industriestraße 15  
6345 Neuheim - Schweiz

- ENDE DOKUMENT -

Grundlage: Schreiben der Fa. Bucher Hydraulics AG vom 01.10.2010

# A3 Ventil Vormontage DSV 175-A3



Seite 3 von 4

Freigabestatus: 0-Serie

Zeichnungs-Nr.: 300-7-10021505-B

Artikel-Nr.: 300diverse

## Technische Daten:

### DSV 175-A3

Durchflussmenge : 15-250 l/min  
 Viskositätsbereich : 20-500 cSt  
 Nenndruckbereich : 12-63 bar

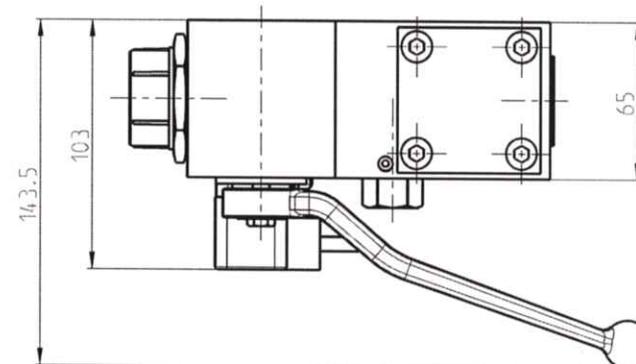
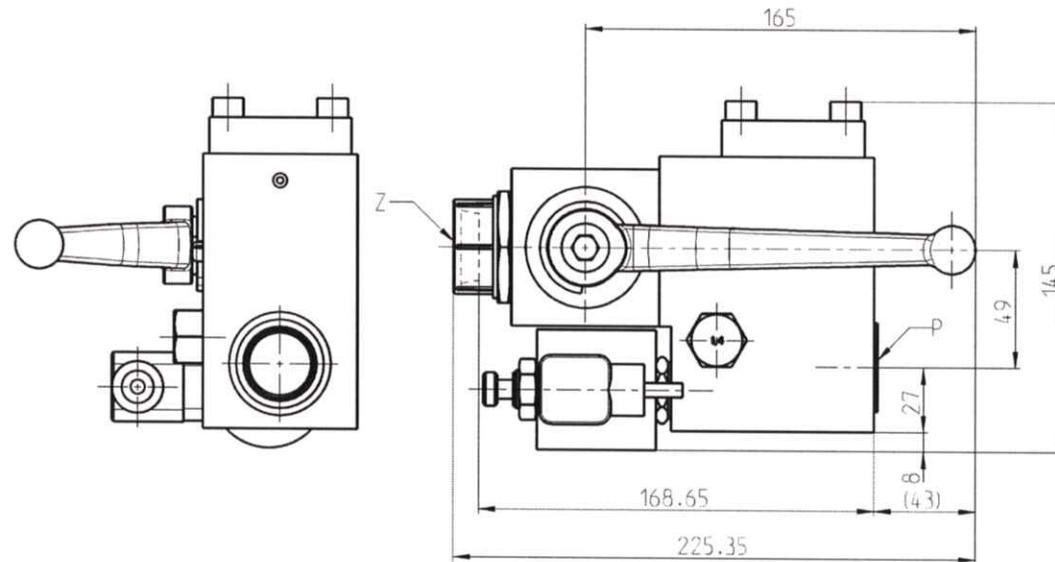
## Anschlüsse:

Liftventil P : G1  
 Zylinder : 28-L (M36x2)



04. März 2011

**- GEPRÜFT -**  
 TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten  
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
 Westendstr. 199, D-80686 München  
 Der Sachverständige



TUEV - Zertifizierungszeichnung

# A3 Ventil Vormontage DSV 175-A3



Seite 4 von 4

Freigabestatus: 0-Serie

Zeichnungs-Nr.: 300-7-10021505-B

Artikel-Nr.: 300diverse

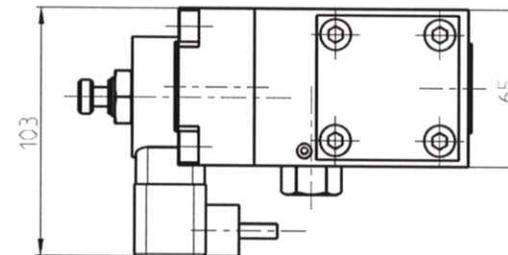
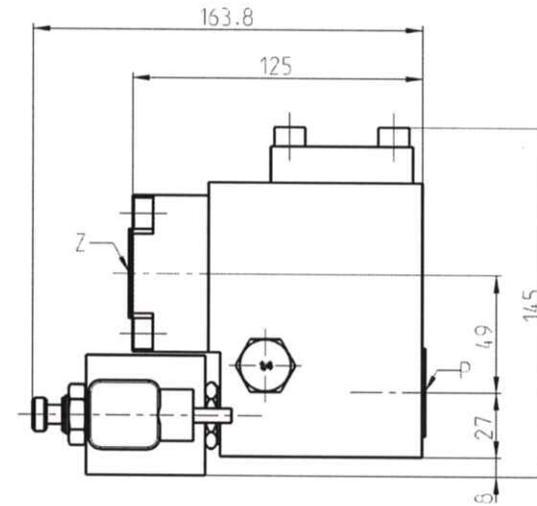
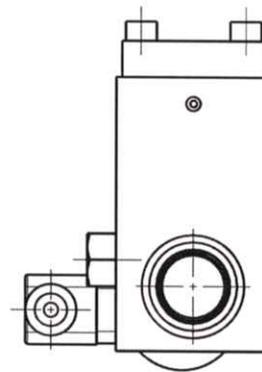
## Technische Daten:

### DSV 175-A3

Durchflussmenge : 15-250 l/min  
 Viskositätsbereich : 20-500 cSt  
 Nenndruckbereich : 12-63 bar

## Anschlüsse:

Liftventil P : G1  
 Zylinder Z : G1



04. März 2011

**- GEPRÜFT -**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten  
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
 Westendstr. 199, D-80686 München  
 Der Sachverständige



TUEV - Zertifizierungszeichnung